

32002L0023

7.3.2002

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 64/13

DYREKTYWA KOMISJI 2002/23/WE

z dnia 26 lutego 2002 r.

zmieniająca załączniki do dyrektyw Rady 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG w odniesieniu do ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w zbożach, środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego i niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym odpowiednio owocach i warzywach, oraz na ich powierzchni

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 86/362/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w zbożach i na ich powierzchni⁽¹⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 2001/57/WE⁽²⁾, w szczególności jej art. 10,

uwzględniając dyrektywę Rady 86/363/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego i na ich powierzchni⁽³⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą 2001/57/WE, w szczególności jej art. 10,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/642/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach, oraz na ich powierzchni⁽⁴⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 2002/5/WE⁽⁵⁾, w szczególności jej art. 7,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽⁶⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 2001/103/WE⁽⁷⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 1 lit. f),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Nowe substancje czynne: flupyrsulfuron metylowy, pymetrozine, azoksystrobina i kresoksym metylowy (substancje czynne brane pod uwagę) zostały włączone do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG na mocy dyrektyw Komisji 2001/49/WE⁽⁸⁾, 2001/87/WE⁽⁹⁾, 98/47/WE⁽¹⁰⁾ i 1999/1/WE⁽¹¹⁾ w celu stosowania odpowiednio jako herbicydy w odniesieniu do zbóż, środki owadobójcze w odniesieniu do zbóż, owoców, warzyw, nasion roślin strączkowych, nasion oleistych i chmielu, środki grzybobójcze o nieokreślonych zastosowaniach oraz środki grzybobójcze w odniesieniu do zbóż, owoców ziarnkowych i winorośli.
- (2) Włączenie tych substancji czynnych do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG oparte było na ocenie przedłożonych informacji na temat proponowanych zastosowań. Informacje dotyczące tych zastosowań zostały przedłożone przez niektóre Państwa Członkowie

skie zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG. Dostępne informacje zostały poddane analizie i pozwalają na ustalenie niektórych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości (NDPP).

- (3) W przypadku braku wspólnotowego lub tymczasowego NDPP Państwa Członkowie ustanawiają krajowy tymczasowy NDPP zgodnie z 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG, zanim środki ochrony roślin zawierające te substancje czynne mogą zostać dopuszczone do obrotu.
- (4) W związku z włączeniem tych substancji czynnych do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG zostały przeprowadzone powiązane oceny techniczne i naukowe w formie sprawozdań kontrolnych Komisji. Sprawozdania zostały zakończone dnia 16 października 1998 r., 27 kwietnia 2001 r., 22 kwietnia 1998 r., 27 lipca 2001 r. w odniesieniu do kresoksymu metylowego, flupyrsulfuronu metylowego, azoksystrobiny i pymetrozine. Ustaliły one dopuszczalne spożycie dzienne (DSD) dla kresoksymu metylowego na 0,4 mg/kg p.c./dzień, dla flupyrsulfuronu metylowego na 0,035 mg/kg p.c./dzień, dla azoksystrobiny na 0,1 mg/kg p.c./dzień i dla pymetrozine na 0,03 mg/kg p.c./dzień. Długotrwałe narażenie konsumentów produktów spożywczych poddanych działaniu tych substancji czynnych zostało ocenione i obliczone zgodnie ze wspólnotowymi procedurami i praktykami, uwzględniono także wytyczne opublikowane przez Światową Organizację Zdrowia⁽¹²⁾ oraz opinię Komitetu Naukowego ds. Roślin⁽¹³⁾ na temat zastosowanej metodologii. Oblicza się, że proponowany najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (NDPP) nie doprowadzi do przekroczenia określonego dopuszczalnego spożycia dziennego (DSD).
- (5) W trakcie przeprowadzania obliczeń oraz podczas dyskusji poprzedzających włączenie flupyrsulfuronu metylowego, azoksystrobiny i kresoksymu metylowego do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, nie stwierdzono żadnych ostrych efektów toksycznych, które wymagałyby ustalenia silnej dawki odniesienia. Silną dawkę odniesienia dla pymetrozine ustalono na 0,1 mg/kg p.c./dzień. Zgodnie z oceną narażenia, proponowany NDPP nie doprowadzi do niedopuszczalnego ostrego narażenia konsumentów.

⁽¹⁾ Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 37.⁽²⁾ Dz.U. L 208 z 1.8.2001, str. 36.⁽³⁾ Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 43.⁽⁴⁾ Dz.U. L 350 z 14.12.1990, str. 71.⁽⁵⁾ Dz.U. L 34 z 5.2.2002, str. 7.⁽⁶⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1.⁽⁷⁾ Dz.U. L 304 z 21.11.2001, str. 14.⁽⁸⁾ Dz.U. L 176 z 29.6.2001, str. 61.⁽⁹⁾ Dz.U. L 276 z 19.10.2001, str. 17.⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 191 z 7.7.1998, str. 50.⁽¹¹⁾ Dz.U. L 21 z 28.1.1999, str. 21.⁽¹²⁾ Wytyczne dotyczące przewidywań w odniesieniu do spożycia pozostałości pestycydów (poprawione), opracowane przez GEMS/Program Żywnościowy, we współpracy z Komitetem ds. Pozostałości Pestycydów Komisji Kodeksu Żywnościowego i opublikowane przez Światową Organizację Zdrowia w 1997 r. (SOZ/FSF/FOS/97.7).⁽¹³⁾ Opinia Komitetu Naukowego ds. Roślin odnosząca się do kwestii związanych ze zmianą załączników dyrektyw Rady 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG (opinia wyrażona przez Komitet Naukowy ds. Roślin dnia 14 lipca 1998 r.) (http://europa.eu.int/comm/dg24/health/sc/scp/out21_en.html).

- (6) W celu zapewnienia konsumentowi odpowiedniej ochrony przed narażeniem na pozostałości w produktach bądź na powierzchni produktów, które nie zostały dopuszczone do obrotu, rozsądne jest określenie tymczasowego NDPP w oparciu o niższy próg oznaczenia analitycznego w odniesieniu do wszystkich takich produktów objętych dyrektywami 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG. Ustanowienie na poziomie Wspólnoty takiego tymczasowego NDPP nie stanowi przeszkody dla Państw Członkowskich w ustanowieniu tymczasowych NDPP dla flupyrulfuronu metylowego, pymetrozine, azoksystrobiny i kresoksymu metylowego, zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG i z załącznikiem VI do niej. Uznaje się, że okres czterech lat jest wystarczający do umożliwienia dalszych zastosowań tych substancji czynnych. Po upływie tego okresu tymczasowy NDPP stanie się ostateczny.
- (7) Wspólnota notyfikowała projekt dyrektywy Komisji Światowej Organizacji Handlu i otrzymane uwagi zostały rozważone w pracy nad ostateczną wersją dyrektywy. NDPP dla stosowanych w krajach trzecich szczególnych połączeń pestycydów z płodami rolnymi mogłyby być zbadane przez Komisję na podstawie przedłożonych dopuszczalnych danych.
- (8) Uwzględniono opinie Komitetu Naukowego ds. Roślin, w szczególności jego radę i zalecenia dotyczące ochrony konsumentów produktów spożywczych poddanych działaniu pestycydów.

- (9) Niniejsza dyrektywa jest zgodna z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Do części A załącznika II do dyrektywy 86/362/EWG dodaje się następujące najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości pestycydów:

Pozostałości pestycydów	Najwyższy dopuszczalny poziom (mg/kg)	
Flupyrulfuron metylowy	0,02 (*) (p)	zboża
Pymetrozine	0,02 (*) (p)	zboża

(*) Wskazuje niższy próg oznaczenia analitycznego.

(p) Wskazuje tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości. Dla tych produktów rolnych wymienionych w załączniku II do dyrektywy 86/362/EWG, dla których najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla flupyrulfuronu metylowego, pymetrozine i azoksystrobiny oznaczone są jako „p”, należy przyjąć, że są one tymczasowe, zgodnie z przepisami art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG.

Od dnia 1 grudnia 2005 r. tymczasowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla flupyrulfuronu metylowego i pymetrozine stają się ostateczne w rozumieniu art. 4 ust. 1 dyrektywy 86/362/EWG.

Artykuł 2

Do części B załącznika II do dyrektywy 86/363/EWG dodaje się następujące pozostałości pestycydów:

Pozostałości pestycydów	Najwyższy dopuszczalny poziom (mg/kg)		
	W mięsie, łącznie z tłuszczem, przetworach mięsnych, podrobach i tłuszczach zwierzęcych wymienionych w załączniku I, objętych kodami CN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 i 1602,	Dla mleka i przetworów mlecznych wymienionych w załączniku I, objętych kodami CN 0401, 0402, 0405 00 i 0406	W świeżych jajach w skorupkach, w ptasiach jajach i żółtku jaj, wymienionych w załączniku I, objętych kodami CN 0407 00 i 0408
Pymetrozine	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)

(*) Wskazuje niższy próg oznaczenia analitycznego.

(p) Wskazuje tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości. Dla tych produktów rolnych wymienionych w załączniku II do dyrektywy 86/363/EWG, dla których najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla pymetrozine oznaczone są jako „p”, należy przyjąć, że są one tymczasowe, zgodnie z przepisami art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG.

Od dnia 1 grudnia 2005 r. tymczasowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla pymetrozine stają się ostateczne w rozumieniu art. art. 4 ust. 1 dyrektywy 86/363/EWG.

Artykuł 3

Do załącznika II do dyrektywy 90/642/EWG dodaje się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości pestycydów w odniesieniu do flupyrulfuronu metylowego i pymetrozine, określone w załączniku do niniejszej dyrektywy. Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości pestycydów w załączniku II do dyrektywy 90/642/EWG w odniesieniu do azoksystrobiny zastępuje się tymi określonymi w załączniku do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 4

Tymczasowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości pestycydów w odniesieniu do kresoksymu metylowego, określone w załączniku II do dyrektywy 90/642/EWG, zmienia się na 0,2 mg/kg ^(p) dla truskawek. ^(p) wskazuje tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości.

Tymczasowy NDPP dla kresoksymu metylowego staje się ostateczny z mocą od dnia 19 października 2004 r.

Artykuł 5

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 sierpnia 2002 r. i niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

2. Państwa Członkowskie stosują te przepisy od dnia 1 września 2002 r.

3. Przepisy te zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie to towarzyszy ich urzędowej publikacji. Sposoby dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

Artykuł 6

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 lutego 2002 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Flupyrsulfuron metyloowy	Azoksystrobina	Pymetrozina
1. Owoce świeże, suszone lub niegotowane, zakonserwowane przez mrożenie, niezawierające dodatku cukru; orzechy	0,02 (p) (*)		
i) OWOCE CYTRUSOWE		1 (*)	0,3 (*)
Grejpfruty			
Cytryny			
Limy			
Mandarynki (łącznie z klementynkami i innymi hybridami)			
Pomarańcze			
Pomele			
Pozostałe			
ii) ORZECHY (łuskane lub nie)		0,1 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Migdały			
Orzechy brazylijskie			
Orzechy nerkowca			
Kasztany jadalne			
Orzechy kokosowe			
Orzechy laskowe			
Orzechy makadamia			
Orzeszki pekan			
Orzeszki sosnowe			
Pistacje			
Orzechy włoskie			
Pozostałe			
iii) OWOCE PESTKOWE		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Jabłka			
Gruszki			
Pigwy			
Pozostałe			
iv) OWOCE PESTKOWE		0,05 (p) (*)	
Morele			0,05 (p)
Wiśnie			
Brzoskwinie (łącznie z nektarynami i podobnymi hybridami)			0,05 (p)
Śliwki			
Pozostałe			0,02 (p) (*)
v) OWOCE JAGODOWE I DROBNE OWOCE			0,02 (p) (*)
a) Winogrona stołowe i winne		2	
Winogrona stołowe			
Winogrona winne			
b) Truskawki (z wyjątkiem dziko rosnących)		2 (p)	
c) Owoce pnączy (z wyjątkiem dziko rosnących)		0,05 (p) (*)	
Jeżyny			
Jeżyny popielice			
Krzyżówki jeżyn i malin			
Maliny			
Pozostałe			

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Flupyrsulfuron metylowy	Azoksystrobina	Pymetrozina
d) Pozostałe drobne owoce i owoce jagodowe (z wyjątkiem dziko rosnących)		0,05 (p) (*)	
Borówki czernice (czarne jagody)			
Żurawina			
Porzeczki (czerwone, czarne i białe)			
Agrest			
Pozostałe			
e) Dzikie owoce jagodowe i dzikie owoce		0,05 (p) (*)	
vi) RÓŻNE			0,02 (p) (*)
Awokado			
Banany		2	
Daktyle			
Figi			
Kiwi			
Kumkwat			
Liczi			
Mango			
Oliwki			
Owoce męczyńnicy			
Ananasy			
Granaty			
Pozostałe		0,05 (p) (*)	
2. Warzywa świeże lub niegotowane, mrożone lub suszone	0,02 (p) (*)		
i) WARZYWA KORZENIOWE I BULWIASTE			0,02 (p) (*)
Burak			
Marchew		0,2 (p)	
Seler			
Chrzan		0,2 (p)	
Karczochy jerozolimskie			
Pasternak		0,2 (p)	
Korzeń pietruszki		0,2 (p)	
Rzodkiewki			
Salsefia		0,2 (p)	
Słodkie ziemniaki			
Brukiew			
Rzepa			
Ignam			
Pozostałe		0,05 (p) (*)	
ii) WARZYWA CEBULOWE		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Czosnek			
Cebula			
Szalotka			
Dymka			
Pozostałe			
iii) WARZYWA OWOCOWE			
a) Rośliny psiankowate (<i>Solanaceae</i>)			
Pomidory		2 (p)	0,5 (p)
Papryka		2 (p)	1 (p)
Oberżyny		2 (p)	0,5 (p)
Pozostałe		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Flupyrsulfuron metylowy	Azoksystrobina	Pymetrozina
b) Dyniowate — jadalna skórka		1 (p) (*)	0,5 (p)
Ogórki			
Korniszony			
Cukinie			
Pozostałe			
c) Dyniowate — niejadalna skórka		0,5 (p)	0,2 (p)
Melony			
Kabaczki			
Arbuzy			
Pozostałe			
d) Kukurydza cukrowa		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
iv) WARZYWA KAPUSTNE		0,05 (p) (*)	
a) Warzywa kapustne kwiatostanowe			0,02 (p) (*)
Brokuły			
Kalafior			
Pozostałe			
b) Warzywa kapustne głowiaste			
Brukselka			
Kapusta głowiasta			0,05 (p)
Pozostałe			0,02 (p) (*)
c) Warzywa kapustne liściowe			0,02 (p) (*)
Kapusta chińska			
Jarmuż			
Pozostałe			
d) Kalarepa			0,02 (p) (*)
v) WARZYWA LIŚCIOWE I ŚWIEŻE ZIOŁA			
a) Sałata i inne		3 (p)	1 (p)
Rzeżucha			
Roszponka warzywna			
Sałata			
Cykoria liściowa			
Pozostałe			
b) Szpinak i inne		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Szpinak			
Burak liściowy (boćwina)			
Pozostałe			
c) Rukiew wodna		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
d) Endywia		0,2 (p)	0,02 (p) (*)
e) Zioła		0,05 (p) (*)	1 (p)
Trybula			
Szczypiorek			
Pietruszka naciowa			
Seler naciowy			
Pozostałe			
vi) WARZYWA STRĄCZKOWE (świeże)			0,02 (p) (*)
Fasola (w strąkach)		1 (p)	
Fasola (łuskana)			
Groch (w strąkach)		0,5 (p)	

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których mają zastosowanie NDPP	Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)		
	Flupyrsulfuron metylowy	Azoksystrobina	Pymetrozina
Groch (łuskany)		0,2 (p)	
Pozostałe		0,05 (p) (*)	
vii) WARZYWA ŁODYGOWE (świeże)			0,02 (p) (*)
Szparagi			
Karczochy			
Seler		5 (p)	
Koper włoski (fenkuł)			
Karczochy kuliste		1 (p)	
Por		0,1 (p)	
Rabarbar			
Pozostałe		0,05 (p) (*)	
viii) GRZYBY		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
a) Grzyby hodowlane			
b) Grzyby dziko rosnące			
3. Nasiona roślin strączkowych	0,02 (p) (*)	0,1 (p)	0,02 (p) (*)
Fasola			
Soczewica			
Groch			
Pozostałe			
4. Nasiona oleiste	0,05 (p) (*)	0,05 (p) (*)	
Nasiona lnu			
Orzeszki ziemne			
Ziarna maku			
Ziarna sezamu			
Ziarna słonecznika			
Nasiona rzepaku			
Ziarna soi			
Ziarna gorczycy			
Nasiona bawełny			0,05 (p)
Pozostałe			0,02 (p) (*)
5. Ziemiaki	0,02 (p) (*)	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Ziemiaki wczesne			
Ziemiaki konsumpcyjne			
6. Herbata (liście i łodygi, suszone, fermentowane lub w inny sposób przetwarzane części rośliny <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (p) (*)	0,1 (p) (*)	0,1 (p) (*)
7. Chmiel (suszony), w tym szyszki chmielu i nieskoncentrowany proszek	0,05 (p) (*)	20 (p)	5 (p)

(p) Wskazuje tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości. Dla tych produktów rolnych wymienionych w załączniku II do dyrektywy 90/642/EWG, dla których najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla flupyrsulfuronu metylowego, pymetroziny i azoksystrobiny oznaczone są jako „(p)”, należy przyjąć, że są one tymczasowe, zgodnie z przepisami art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG.

Od dnia 1 grudnia 2005 r. tymczasowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla flupyrsulfuronu metylowego i pymetroziny stają się ostateczne w rozumieniu art. 3 dyrektywy 90/624/EWG. Dla azoksystrobiny tym dniem jest 1 sierpnia 2003 r.

(*) Wskazuje niższy próg oznaczenia analitycznego.